

Rámcová zmluva o poskytovaní právnych služieb

Zmluvné strany:

Úrad vlády Slovenskej republiky

Sídlo: Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava
Zastúpený: Ing. Peter Kostolný, zástupca vedúceho Úradu vlády Slovenskej republiky
E-mail: sekretariat@vlada.gov.sk
IČO: 00151513
Č. účtu: SK96 8180 0000 0070 0006 0195

(ďalej len „Úrad vlády“ alebo „klient“)

a

JUDr. Michaela Töröková, advokátka

Sídlo: Martinská 58, 821 10 Bratislava
IČO: 30848679
IČ DPH: SK 1044336161
DIČ: 1044336161
Bank. spoj.: Všeobecná úverová banka, a.s.,
Č. účtu: SK71 0200 0000 0018 7606 6551
Adresa pre doručovanie pošty: 29 augusta 5, 811 08 Bratislava
reg. v SAK, č. licencie 1293

(ďalej len „advokátka“ alebo „advokátska kancelária“)

(Úrad vlády a advokátka spolu ďalej len „zmluvné strany“)

uzatvárajú

podľa § 269 ods. 2 a nasl. a § 566 a nasl. Obchodného zákonníka a v zmysle zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej len „zákon o advokácii“) túto Rámcovú zmluvu o poskytovaní právnych služieb (ďalej len „Zmluva“):

Preambula

- 1) Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu v súlade s ustanovením § 1 ods. 2 písm. n) a § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 2) Advokátka vyhlasuje, že je osobou odborne spôsobilou na poskytovanie právnych služieb v zmysle príslušných platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

- 3) Advokátka na preukázanie, že je osobou zapísanou do zoznamu advokátov, ktorý vedie Slovenská advokátska komora predložila Osvedčenie vydané jej Slovenskou advokátskou komorou.

Článok I

Predmet Zmluvy

- 1) Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie právnych služieb advokátkou pre Úrad vlády v tomto rozsahu:
 - a) právne zastupovanie Úradu vlády voči tretím osobám na základe osobitného splnomocnenia, a to v rozhodcovskom konaní, zmierovacom konaní, súdnom konaní, v správnom konaní alebo v inom obdobnom konaní;
 - b) poskytovanie právneho poradenstva advokátky pre potreby Úradu vlády pri príprave konania podľa písm. a), alebo ak existuje zjavný náznak a vysoká pravdepodobnosť, že vec, ktorej sa právne poradenstvo týka, sa stane predmetom konania podľa písm. a),
 - c) poskytovanie právneho poradenstva, vypracovanie podkladov, analýz, zmlúv a iných právnych dokumentov a pripomienkovanie zmlúv a dokumentov podľa požiadaviek Úradu vlády.
- 2) Touto zmluvou sa v rozsahu a spôsobom v nej uvedeným zaväzuje advokátska kancelária poskytovať pre Úrad vlády právne služby v súlade s požiadavkami Úradu vlády a podľa podmienok uvedených v tejto zmluve. Advokátska kancelária sa zaväzuje poskytovať Úradu vlády právne služby aj prostredníctvom telefónu. Úrad vlády týmto súhlasí s používaním osobného motorového vozidla pre účely plnenia predmetu tejto zmluvy.
- 3) Advokátka je povinná v priebehu poskytovania služieb právneho poradenstva poskytovať priebežné konzultácie, čo zahŕňa povinnosť poskytovať čiastkové výsledky činnosti.
- 4) Advokátka je povinná predkladať mesačne písomnú Správu o poskytnutých právnych službách a o priebehu jednotlivých konaní pred štátnymi a inými orgánmi do 15 dní po skončení príslušného kalendárneho mesiaca, v ktorom boli poskytnuté právne služby.

Článok II

Odmena

- 1) Za služby uvedené v článku I bode 1) písm. b) a c) tejto zmluvy zaplatí Úrad vlády advokátke hodinovú odmenu vo výške 100,- €/hod. bez DPH, a to za každú začatú hodinu poskytovania právnych služieb.
- 2) Odmena advokátky je splatná na základe faktúry, ktorú vystaví vždy najneskôr do 15 dní po skončení príslušného kalendárneho mesiaca. V tejto odmene nie sú zahrnuté prípadné hotové výdavky účelne vynaložené v súvislosti s poskytovaním

právnych služieb podľa tejto zmluvy (napr. kolky, správne poplatky a pod.), ktoré advokátka vyúčtuje faktúrou vystavenou po skončení príslušného kalendárneho mesiaca.

- 3) Právne služby uvedené v článku I bode 1) písm. a) tejto zmluvy budú odmeňované podľa osobitnej dohody (zmluvná odmena) a na základe osobitného splnomocnenia. Ak nebude dohodnutá zmluvná odmena zaplatí klient advokátke tarifnú odmenu vypočítanú podľa platnej vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška MS SR č. 655/2004 Z. z.“). V prípade zastupovania klienta podľa čl. I bod 1) písm. b) tejto zmluvy budú prípadné vyjadrenia, konzultácie a pod. k týmto konaniam, ktoré advokátka uskutoční pre klienta, advokátkou účtované podľa bodu 1) tohto článku, a to výlučne v prípade, že za tieto úkony advokátka nevyúčtuje podľa platnej vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z. z..
- 4) K odmene advokátky bude pripočítaná DPH vo výške stanovenej podľa platnej právnej úpravy.
- 5) Odmena, bude advokátkou účtovaná faktúrou, vystavenou v zákonnej lehote po dni, kedy bolo klientovi poskytnuté zdaniteľné plnenie, t.j. vystavenou v zákonnej lehote po skončení kalendárneho mesiaca, v ktorom bola klientovi poskytnutá právna služba. Advokátka vo forme prílohy k faktúre spracuje súpis poskytnutých právnych služieb za mesiac, za ktorý bude faktúra vystavená. Faktúra vystavená advokátkou musí spĺňať náležitosti daňového dokladu stanovenej zákonom č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov.
- 6) Úrad vlády sa týmto zároveň zaväzuje zaplatiť na účet advokátky aj náhradu prípadných hotových výdavkov, t.j. kolkové známky, poštovné, notárske poplatky, súdne poplatky, správne poplatky, znalečné, poplatky za tlmočnicke a prekladateľské práce a iné poplatky stanovené zákonom, ako aj cestovné náhrady, a to na základe predložených dokladov.
- 7) Úrad vlády sa týmto zároveň zaväzuje zaplatiť na účet advokátky aj náhradu za stratu času, na ktorú advokátke vzniká nárok v prípade, ak právne služby sú vykonávané v mieste, ktoré nie je sídlom advokátky.
- 8) Na finančné prostriedky poskytnuté Úradom vlády advokátskej kancelárii sa vzťahuje zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vyhláška MS SR č.655/2004 Z. z..
- 9) Do zmluvne dohodnutej ceny predmetu zmluvy bude prípustné premietnuť zmenu sadzby DPH.
- 10) Úrad vlády neposkytne advokátskej kancelárii žiadny preddavok, neposkytuje zálohovú platbu.

- 11) Celková cena za poskytnutie právnych služieb podľa čl. 1 ods. 1 vrátane náhrady hotových výdavkov podľa ods. 6 a náhrady za stratu času podľa ods. 7 tohto článku zmluvy je 190 000,- € bez DPH (slovom stodeväťdesiat tisíc eur bez DPH). Maximálna jednorazová odmena za poskytovanie služieb podľa tejto zmluvy je 20 000,- € bez DPH (slovom dvadsať tisíc eur bez DPH).
- 12) Odmena za poskytovanie právnej služby bude zaplatená advokátskej kancelárii bezhotovostným spôsobom na účet advokátskej kancelárie uvedený v záhlaví tejto zmluvy na základe faktúry vystavenej advokátskou kanceláriou podľa tohto článku zmluvy. Lehota splatnosti faktúry je 15 kalendárnych dní od preukázateľného doručenia faktúry do sídla klienta.

Článok III

Povinnosti zmluvných strán

- 1) Advokátka je povinná:
 - a) pri výkone advokácie chrániť a presadzovať práva a záujmy Úradu vlády a riadiť sa jeho pokynmi. Ak sú pokyny Úradu vlády v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi, nie je nimi viazaná,
 - b) pri výkone advokácie konať čestne a svedomito, dôsledne využívať všetky právne prostriedky a uplatňovať v záujme Úradu vlády všetko, čo podľa svojho presvedčenia pokladá za prospešné.
- 2) Advokátka sa zaväzuje:
 - a) zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedela v súvislosti s poskytovaním právnych služieb podľa tejto zmluvy. Pozbaviť advokátku povinnosti zachovávať mlčanlivosť môže Úrad vlády a po zániku Úradu vlády iba jeho právny nástupca. Ak má Úrad vlády viac právnych nástupcov, na účinné pozbavenie advokátky povinnosti zachovávať mlčanlivosť sa vyžaduje súhlasný prejav vôle všetkých právnych nástupcov Úradu vlády. Súhlas musí mať písomnú formu. Advokátka nemá povinnosť zachovávať mlčanlivosť voči osobe, ktorú poveruje vykonaním jednotlivých úkonov právnych služieb, ak je táto osoba sama povinná zachovávať mlčanlivosť podľa osobitných predpisov. Advokátka nemá povinnosť zachovávať mlčanlivosť v konaní pred súdom alebo iným orgánom, ak predmetom konania je spor medzi ňou a Úradom vlády alebo jeho právnym nástupcom. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť trvá aj počas pozastavenia výkonu advokácie, ako aj po vyčiarknutí advokátky zo zoznamu advokátov. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť sa rovnako vzťahuje na
 - i) zamestnancov advokátky,
 - ii) iné osoby, ktoré sa v tejto súvislosti podieľajú na poskytovaní právnych služieb,
 - iii) členov orgánov komory a jej zamestnancov (§ 66 ods. 4 zákona o advokácii).

- b) poskytovať právne služby v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a pri ich výkone chrániť oprávnené záujmy a práva klienta.
- 3) Advokátka sa v rámci svojho poverenia môže dať zastúpiť iným advokátom. Pri jednotlivých úkonoch môže advokáta zastúpiť advokátsky koncipient alebo aj iný zamestnanec advokáta.
- 4) Úrad vlády sa zaväzuje:
- a) informovať advokátku bez zbytočného odkladu o všetkých skutočnostiach súvisiacich s predmetom tejto zmluvy,
 - b) písomne informovať advokátku pokiaľ vo veci, v ktorej sú právne služby poskytované, hrozí nebezpečenstvo škody vo výške presahujúcej 33.194,- €,
 - c) poskytnúť riadne a včas všetky podklady a informácie potrebné na úspešné vykonanie dohodnutého predmetu a poskytne ústne a iné vysvetlenie na objasnenie veci. Úrad vlády uhradí všetky súdne poplatky, prípadne poplatky na znalecké alebo iné dokazovanie súvisiace s vedením súdneho sporu,
 - d) umožniť advokátskej kancelárii potrebný kontakt s tými osobami určenými Úradom vlády, ktoré budú nápomocné ako konzultanti pri poskytovaní právnych služieb podľa tejto zmluvy,
 - e) poskytnúť všestrannú súčinnosť potrebnú k realizácii predmetu tejto zmluvy,
 - f) riadne a včas udeliť písomné splnomocnenie potrebné pri plnení ním stanovených úloh.
- 5) Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách, ktoré si Úrad vlády a advokátska kancelária poskytli pri rokovaní o uzavretí tejto zmluvy, ako aj pred a po podpise tejto zmluvy.
- 6) Obmedzenia týkajúce sa ochrany informácií podľa tohto článku zmluvy sa nevzťahujú na informácie, ktoré sú verejne prístupné, ktoré boli zverejnené tretími osobami, ich poskytnutie je povinné na základe platných právnych predpisov, rozhodnutia súdu alebo na základe požiadavky orgánov verejnej moci.

Článok IV

Doba, miesto a spôsob poskytovania právnych služieb

- 1) Advokátska kancelária bude poskytovať právne služby klientovi na mieste, čase a spôsobom podľa požiadaviek klienta.
- 2) Pri vykonávaní predmetu zmluvy je advokátska kancelária viazaná pokynmi klienta, ktoré vyplývajú z tejto zmluvy.

- 3) Osobou oprávnenou na udeľovanie pokynov Úradu vlády je vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky, zástupca vedúceho Úradu vlády Slovenskej republiky alebo nimi určené osoby.
- 4) Zmluva je uzatvorená na dobu určitú, a to na obdobie 4 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy, alebo do vyčerpania finančného limitu uvedeného v článku II bod 11) prvej vety Zmluvy, v závislosti od toho, ktorá z uvedených skutočností nastane skôr.
- 5) Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená vypovedať túto zmluvu v trojmesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení písomného vyhotovenia výpovede druhej zmluvnej strane, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

Článok V

Záverečné ustanovenie

- 1) Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 2) Túto zmluvu uzatvárajú jej účastníci slobodne, vážne, určite, zrozumiteľne, teda tak, aby v budúcnosti nevznikli žiadne pochybnosti o tom, čo chceli jej obsahom vyjadriť, Zmluvu si prečítali, s jej obsahom súhlasia na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.
- 3) Táto Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z ktorých 1 obdrží advokátka a 4 Úrad vlády.
- 4) Nadobudnutím účinnosti tejto Zmluvy sa zrušuje Zmluva o poskytovaní právnych služieb č. ÚV SR 693/2016 zo dňa 29.04.2016.

Bratislava dňa

JUDr. Michaela Töröková

Advokátka

Ing. Peter Kostolný

zástupca vedúceho Úradu vlády
Slovenskej republiky